



Ассамблея

Distr.: General

25 July 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Решение Ассамблеи Международного органа по морскому дну относительно бюджета Органа на финансовый период 2017–2018 годов

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

принимая во внимание рекомендации Совета¹,

1. *утверждает* предложенный Генеральным секретарем бюджет на финансовый период 2017–2018 годов в размере 17 130 700 долл. США²;

2. *принимает к сведению* высокий показатель увеличения расходов на конференционное обслуживание и принимаемые в этой связи меры по экономии расходуемых средств, а также просит Генерального секретаря вступить с Организацией Объединенных Наций в консультации высокого уровня по этому вопросу и подготовить для Финансового комитета в 2017 году доклад о расходах на конференционное обслуживание;

3. *утверждает* размещение средств Дарственного фонда Международного органа по морскому дну для проведения морских научных исследований в Районе у Казначейства Организации Объединенных Наций;

4. *утверждает также* увеличение объема Фонда оборотных средств на 100 000 долл. США, так чтобы он составил в общей сложности 660 000 долл. США и чтобы это увеличение происходило равномерно на протяжении следующих двух двухгодичных периодов, причем общий объем Фонда оборотных средств будет определяться в зависимости от текущей шкалы взносов в бюджет Органа;

5. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый Органом в деле перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе;

6. *уполномочивает* Генерального секретаря построить шкалу взносов на 2017 и 2018 годы на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2016 и 2017 годы соответственно,

¹ См. ISBA/22/C/18.

² См. ISBA/22/A/7/Rev.1-ISBA/22/C/19/Rev.1.



притом что максимальная ставка начисляемого взноса будет составлять 22 процента, а минимальная — 0,01 процента;

7. *уполномочивает также* Генерального секретаря на 2017 и 2018 годы перераспределять средства между подразделами административного бюджета и между индивидуальными программами в объеме до 20 процентов от суммы, выделяемой по каждому подразделу, разделу или индивидуальной программе;

8. *принимает во внимание* замечания Комитета по промежуточному докладу о периодическом обзоре деятельности Органа, проводимом в соответствии со статьей 154 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву³, и по замечаниям Обзорного комитета, учрежденного для наблюдения за этим проведением этого обзора;

9. *настоятельно призывает* членов Органа своевременно и в полном объеме уплачивать начисленные им взносы в бюджет;

10. *с озабоченностью отмечает* растущие суммы неуплаченных взносов, вновь обращается к членам Органа с призывом как можно скорее погасить задолженность по взносам в бюджет Органа за предыдущие годы и просит Генерального секретаря продолжать по своему усмотрению работу над взысканием этих сумм;

11. *убедительно рекомендует* членам вносить добровольные взносы в Дарственный фонд и Целевой фонд добровольных взносов Органа.

*161-е заседание
22 июля 2016 года*

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.